ATTORNEY DOCKET NO. 071308.0734 2003P15846WOUS

SUBSTITUTE SPECIFICATION FOR NATIONAL PHASE SUBMISSION

CLEAN VERSION

25

ABSTRACT

[0055] In a method and device for polarizing a piezoelectric actuator according to which high-frequency pulse voltages can be used for polarizing the actuators an actuator to be polarized is mounted between two retaining elements while connected in series to a second piezoelectric actuator. The retaining elements provide the actuator (1) with a desired pretension. A compensating element compensates for changes in length of the actuator (1) so that even in the event of high-frequency pulse voltages and thus high-frequency changes in length, the pretension can be maintained within a desired range of values. Preferably, the second piezoelectric actuator has the identical design of the first actuator and is polarized with the first actuator. This enables two piezoelectric actuators to be simultaneously polarized during a polarizing process.